Вступив в Болонский процесс, членами которого являются страны с развитой демократией, экономикой и богатыми культурными ценностями, необходимо прежде всего позаботиться о воспитании всесторонне развитой, культурной и свободной личности, знающей свой национальный язык, традиции и культурное наследие, свои права и обязанности, основы национального и международного права, а также способной креативно мыслить, анализировать, аргументировать свою точку зрения и достойно представлять свою страну на международном уровне.

В связи с вышесказанным становится ясно, что формирование социально-личностных компетенций у белорусских студентов является, пожалуй, важнейшей задачей учебного процесса, способом формирования осознанной мотивации выбора профессии.

Формирование социально-личностных компетенций осуществляется с первого года обучения в рамках социально-бытовой и культурной сфер общения, где преподаватель на базе актуальных аутентичных материалов уделяет внимание изучению семейных, социальных и культурных традиций, а также правилам этикета не только страны изучаемого языка, но и Беларуси. *Сравнение традиций* и *оценочные высказывания* студентов уже на младших курсах позволяют вырабатывать у них самостоятельность мышления и анализа явлений, умение аргументировать свою точку зрения.

На старших курсах в рамках общественно-политической и профессиональной коммуникации на иностранном языке самостоятельность и независимость мышления студентов (*решение профессиональных задач, умение правильно определить проблему и предложить варианты ее решения, умение аргументированно вести дискуссию и корректно выслушивать мнение других, способность работать в команде и продвигать интересы своей страны*) должны основываться на глубоких и всесторонних знаниях, полученных не только на уроках иностранного языка.

Для формирования данных социально-личностных компетенций помимо дискуссий, докладов и конференций, активно используются двусторонний перевод текстов профессионального содержания, анализ и реферирование текстов общественно-политического содержания, а также ролевые игры и моделирование (деловые переговоры, проекты, телефонный разговор), написание деловых писем и т. п.

Однако, возможно, кроме перечисленных методов обучения для формирования СЛК можно было бы использовать и нетрадиционные приемы.

1. Давать студентам возможность побыть преподавателем. Студенты с внутренней мотивацией, которые учатся всегда хорошо, получат возможность поделиться своими знаниями и заинтересовать менее мотивированных студентов.
2. Предоставлять возможность работать на занятии над своими собственными задачами по предмету, которые значимы для них, или самостоятельно выбирать, какие задания или проекты выполнять.
3. Позволять студентам самим выбирать, с чего начинать или в каком порядке проходить материал.
4. Не заставлять студентов отсиживать от начала до конца занятие, которое им не очень нужно, — какую-то часть заданий можно предлагать для домашнего изучения или на выбор.
5. Делать выбор в пользу конкретных заданий, которые напрямую связаны с жизненными или профессиональными ситуациями.
6. Задавать вопросы, требующие от студента интерпретации или применения полученной информации, а не на знание материала.
7. Активизировать межличностное общение. Можно организовывать дискуссии, подготовить аргументы в пользу разных точек зрения, провести исследование и отчитаться о его результатах.

РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ ЯЗЫКОВОЙ И РЕЧЕВОЙ СИСТЕМНОСТИ В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ НА ПРОДВИНУТОМ ЭТАПЕ

Караичева Т. В., *Белорусский государственный университет*

Последовательное расширение использования различных видов системности при освоении иностранного языка в вузе обусловлено следующими факторами: развитие логического мышления, которое складывается в основном к 18 годам; формирование основ-

ных понятий и системных представлений в ходе изучения специальности; необходимость развития аналитических навыков; работа с большими объемами информации (текстов), по крайней мере, на двух языках; необходимость упорядочения уже изученного языкового материала и речевых навыков; целенаправленный переход к индивидуальной самостоятельной работе, что требует создания необходимых когнитивных стратегий.

Для специалистов в области международных отношений еще одним важным фактором является необходимость формирования особой компетенции, так называемой медиации, которая включает переводческую деятельность, но не сводится только к ней.

При всем обилии учебных комплексов, курсов по английскому языку они недостаточно дифференцированы относительно возрастных и социокультурных особенностей своей аудитории. Поэтому полагаться только на них даже на продвинутом этапе нецелесообразно.

Опыт разработки и внедрения учебных пособий и материалов, дополняющих на каждом этапе зарубежные учебные курсы и использующих задания, опирающиеся на системность различного типа, подтверждает эффективность такого подхода.

Учебные пособия серии включают задания следующих видов системности:

— лексическая — наряду с уже известными заданиями на установление синонимов и антонимов, ранжирование значений, а также группирование слов по тематическому признаку вводятся задания на формирование лексических шкал на разных основаниях (интенсивности, центр-периферия, регистр); задания на установление межъязыковой эквивалентности;

— лексико-семантическая — задания на формирование лексико-семантических групп; на выявление ассоциативных значений; особенно обусловленных социокультурными факторами; определение прямых и переносных, а также терминологических значений слов; установление межъязыковых и межкультурных эквивалентов; на осознание изменений значений слов при заимствовании («ложные друзья переводчика»);

— словообразовательная — задания, направленные на выявление внутренней формы членимых слов (в основном, латинского и греческого происхождения), определение значений основ и формантов, установление их межъязыковых соответствий и определение их внутренней формы; задания на осознание и закрепление продуктивных словообразовательных моделей, группирование моделей по семантической функции; выявление значений неологизмов и использование понимания семантики словообразовательных моделей для передачи значения при переводе, установление синтаксических синонимов производных слов;

— текстовая — задания на определение типовой сочетаемости и типовых контекстов слов, подлежащих усвоению; на изучение функционирования лексических и синтаксических синонимов в текстах профессионально значимых функциональных стилей, на определение контекстуальных значений слов, выявление текстовых «скреп». Установление коммуникативных эквивалентов речевых клише.

Использование различных видов системности в данных учебных пособиях позволило сформировать сложный внутренний лексикон английского языка с выходом на эквивалентные образования в русском языке, создать ментальные структуры для хранения языковой информации в долговременной памяти и сформировать активные стратегии и механизмы извлечения этой информации.

ПОНЯТИЯ АРГУМЕНТАЦИИ И АРГУМЕНТАТИВНОГО ДИСКУРСА

Кирейчук Е. Ю., *Минский государственный лингвистический университет*

Аргументация традиционно является предметом изучения в логике, философии, риторике и исторически недавно — в неориторике. Однако, если логика определяет аргументацию исключительно как дополнительное доказательство, средство разъяснения мысли, то риторика рассматривает ее как инструмент достижения консенсуса, способ нахождения взаимопонимания в ситуации коммуникации.

Исследователи выводят широкий спектр определений аргументации как «приведения одних доказательств для подкрепления или обоснования других»; «социальной, интеллектуальной, вербальной деятельности, служащей оправданию или опроверже-